

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BDP5600



User manual	9	47	دليل المستخدم
Manual do utilizador	27	63	دفترچه راهنمای کاربر

# PHILIPS

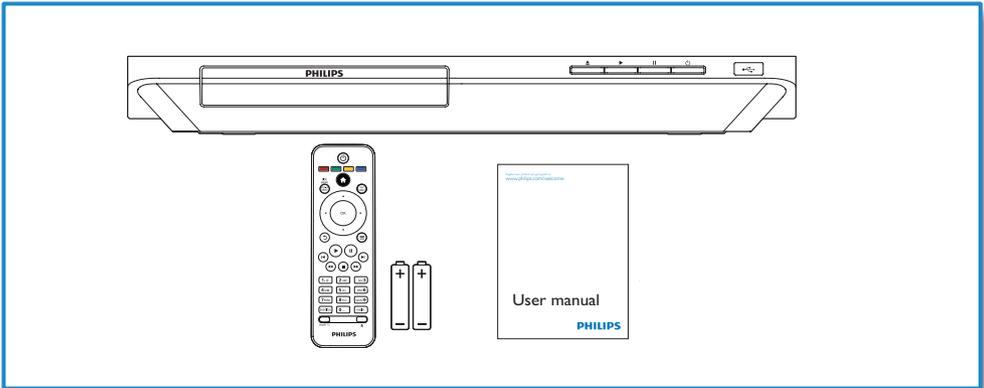


**EN** Before you connect this Blu-ray disc/ DVD player; read and understand all accompanying instructions.

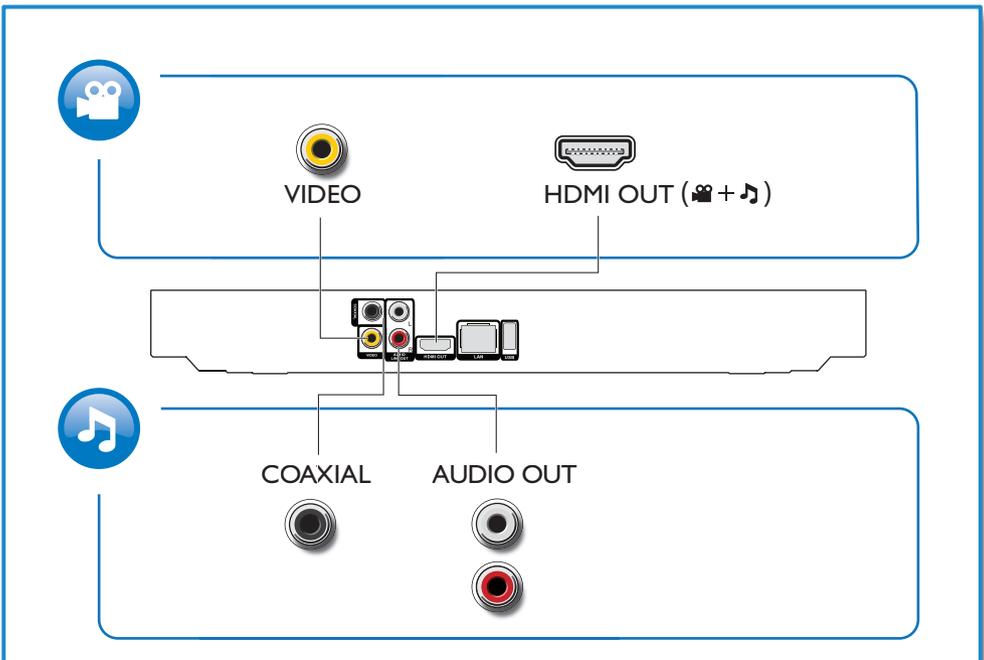
**PT** Antes de ligar este leitor de discos Blu-ray/DVD, leia e compreenda todas as instruções que o acompanham.

**AR** قبل توصيل مشغّل أقراص DVD و Blu-ray هذا، اقرأ كافة الإرشادات المرفقة به وافهمها.

**FA** قبل از متصل کردن این دیسک Blu-ray/دستگاه پخش DVD، کلیه دستورالعمل های ارائه شده همراه با دستگاه را مطالعه نمایید.



# 1



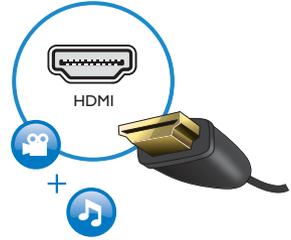
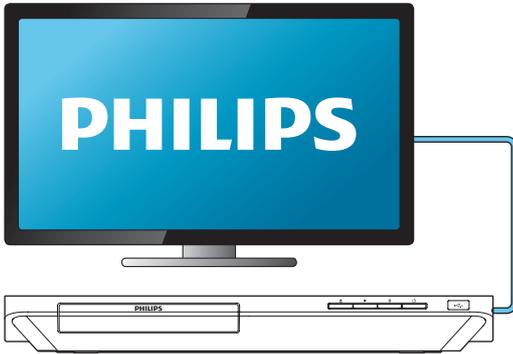
# 2



## 1 HDMI



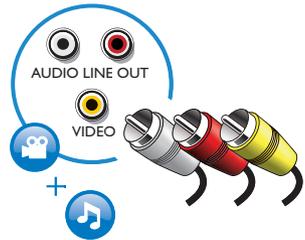
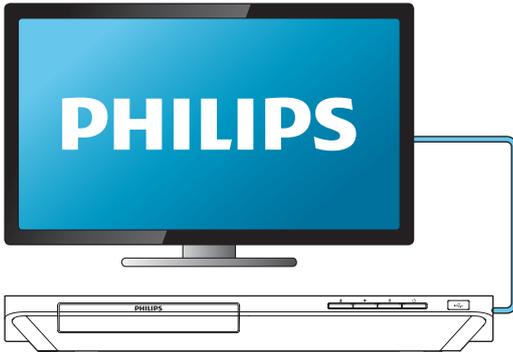
HDMI VIDEO COAXIAL AUDIO LINE OUT



## 2 VIDEO+AUDIO LINE OUT

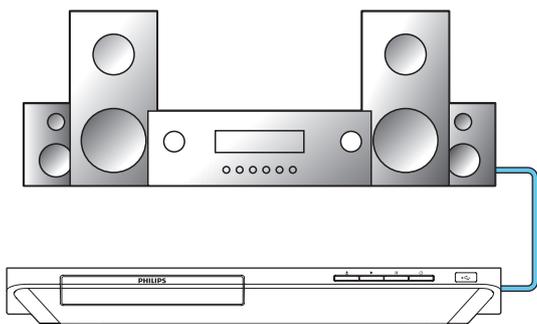


HDMI VIDEO COAXIAL AUDIO LINE OUT



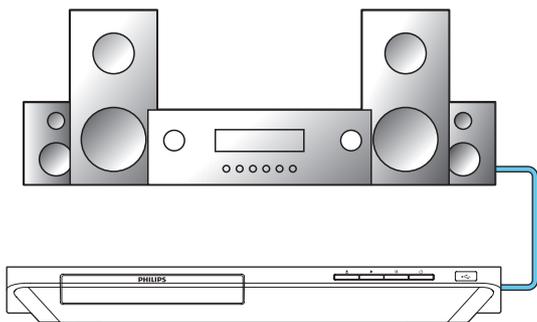
# 3 COAXIAL

○HDMI ○VIDEO ●COAXIAL ○AUDIO LINE OUT

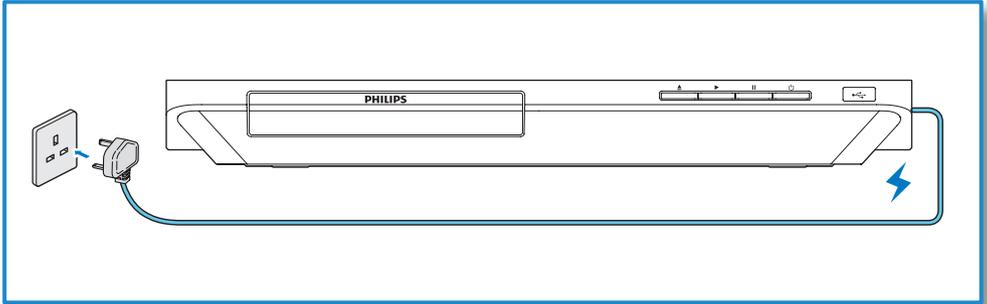


# 4 AUDIO LINE OUT

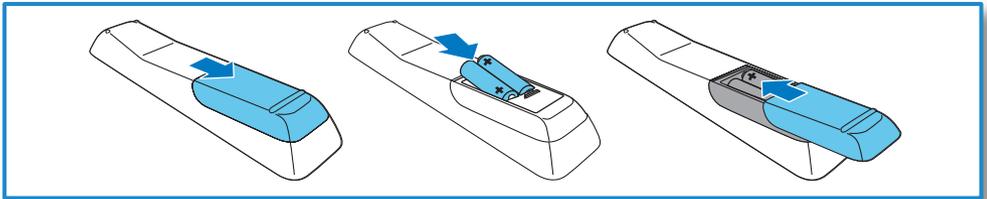
○HDMI ○VIDEO ○COAXIAL ●AUDIO LINE OUT



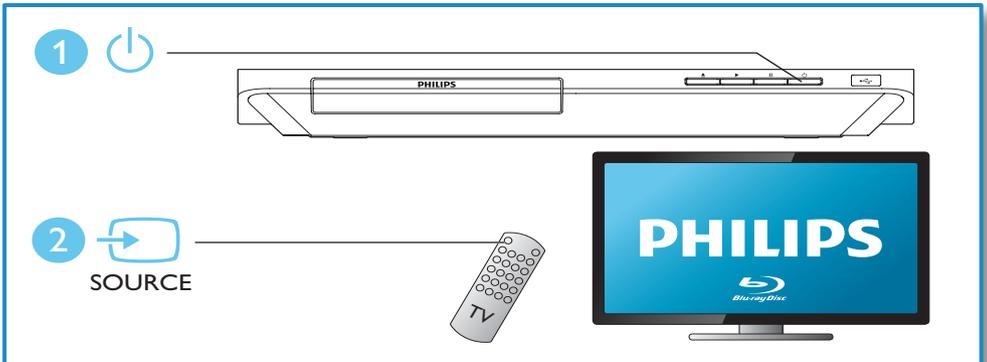
# 3



# 4



# 5



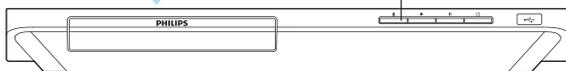
# 6



2

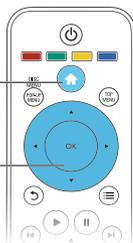
BD  
BD 3D  
DVD/VCD/CD  
DivX Plus HD/MKV  
MP3 / JPEG

1



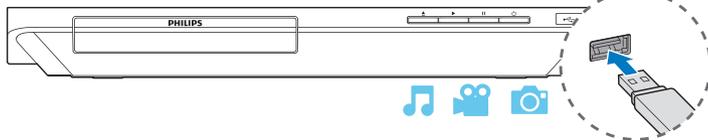
3

4



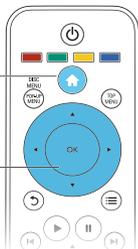
USB

1



2

3



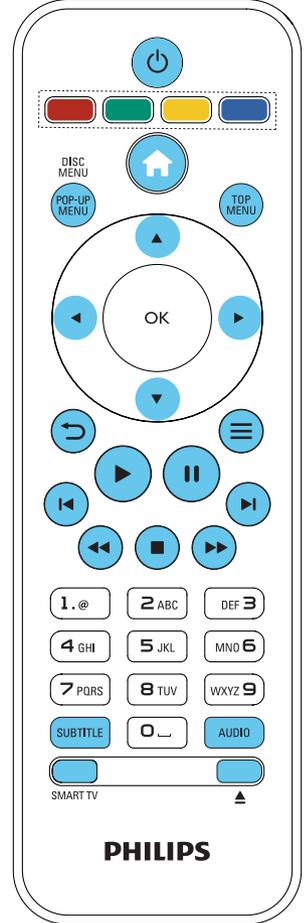


2-7	التوصيل والتشغيل	1
48	استخدام مشغّل أقراص Blu-ray و DVD	2
48	التحكم في التشغيل الأساسي	
48	خيارات الفيديو والصوت والصورة	
49	ملفات فيديو DivX	
50	تشغيل عرض شرائح موسيقي	
50	ميزة BonusView على قرص Blu-ray	
50	محتوى BD-Live على قرص Blu-ray	
51	تشغيل قرص فيديو Blu-ray ثلاثي الأبعاد	
51	إعداد شبكة	
52	التحكم في الهاتف الذي	
52	استعراض الكمبيوتر الشخصي عبر DLNA	
52	استعراض تشغيل تدفق الوسائط من جهاز Android	
52	استخدام Philips EasyLink	
53	تغيير الإعدادات	3
53	الصورة	
54	الصوت	
54	الشبكة (تثبيت...)	
54	التفضيلات (اللغات، المراقبة الأبوية...)	
55	خيارات متقدمة (مسح الذاكرة...)	
55	تحديث البرنامج	4
55	تحديث البرنامج عبر إنترنت	
55	تحديث البرنامج عبر USB	
56	المواصفات	5
57	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	6
59	إشعارات هامة حول السلامة	7

## 2 استخدام مشغل أقراص Blu-ray و DVD

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips (مثلاً تحديث برنامج المنتج)، قم بتسجيل منتجك على موقع [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### التحكم في التشغيل الأساسي

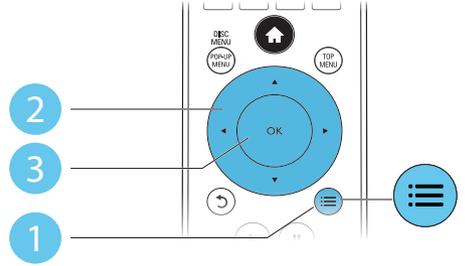
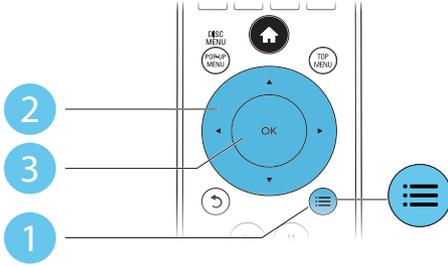


أثناء التشغيل، اضغط على الأزرار التالية للتحكم.

الزر	الإجراء
⏻	تشغيل المشغل أو تحويله إلى وضع الاستعداد.
🏠	الوصول إلى القائمة الرئيسية.
■	إيقاف التشغيل.
⏸	إيقاف التشغيل مؤقتاً.
	اضغط بشكل متكرر للتقدم للأمام ببطء كل إطار على حدة.
▶	بدء التشغيل أو استئنافه.
⏮ / ⏪	التخطي إلى المسار أو الفصل أو الملف السابق أو التالي.
⏩ / ⏭	الرجوع للخلف أو التقدم للأمام بسرعة.
	اضغط بشكل متكرر لتغيير سرعة البحث.
	اضغط على ■ مرة واحدة، ثم اضغط على ▶ للتقدم إلى الأمام ببطء.
AUDIO	تحديد لغة صوت أو قناة.
SUBTITLE	تحديد لغة الترجمة.
DISC MENU / POP-UP MENU	الوصول إلى قائمة القرص أو الخروج منها.
TOP MENU	الوصول إلى القائمة الرئيسية لقرص فيديو.
أزرار اللون	تحديد المهام أو الخيارات لأقراص Blu-ray.
◀ ▶ ▼ ▲	التنقل عبر القوائم.
	اضغط على ▼ ▲ لتدوير صورة باتجاه عقارب الساعة أو بعكسها أثناء عرض الشرائح.
OK	تأكيد تحديد أو إدخال.
↶	العودة إلى قائمة عرض سابقة.
☰	الوصول إلى المزيد من الخيارات أثناء التشغيل.
أزرار أجنبية رقمية	تحديد عنصر لتشغيله.
	إدخال القيم.
	إدخال الأحرف عبر مُط إدخال SMS.
SMART TV	غير متوفر
▲	فتح أو إغلاق حجرة القرص.

### خيارات الفيديو والصوت والصورة

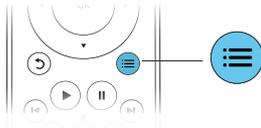
المزيد من الخيارات متوفرة لتشغيل الفيديو أو الصورة من قرص أو جهاز تخزين USB.



- الوصول إلى المزيد من الخيارات أثناء تشغيل الفيديو.
- **[Rotate +90]**: تدوير صورة 90 درجة باتجاه عقارب الساعة.
  - **[Rotate -90]**: تدوير صورة 90 درجة باتجاه معاكس لعقارب الساعة.
  - **[Zoom]**: تكبير صورة فيديو. اضغط على ◀▶ لتحديد عامل تكبير/تصغير.
  - **[Info]**: عرض معلومات الصورة.
  - **[Duration per slide]**: تعيين فاصل زمني لعرض الشرائح.
  - **[Slide Animation]**: تحديد تأثير الانتقال لعرض الشرائح.
  - **[Picture Settings]**: تحديد إعداد ألوان معرّف مسبقاً.
  - **[Repeat]**: تكرار مجلد محدد.

- الوصول إلى المزيد من الخيارات أثناء تشغيل الفيديو.
- **[Audio Language]**: تحديد لغة الصوت.
  - **[Subtitle Language]**: تحديد لغة الترجمة.
  - **[Subtitle Shift]**: تغيير موضع الترجمة على الشاشة. اضغط على ▲▼ لتغيير موضع الترجمة.
  - **[Info]**: عرض معلومات التشغيل.
  - **[Character Set]**: تحديد مجموعة أحرف تدعم ترجمة فيديو DivX (فقط لمقاطع فيديو DivX).
  - **[Time Search]**: التخطي إلى وقت معين عبر الأزرار الرقمية على جهاز التحكم عن بعد.
  - **[2nd Audio Language]**: تحديد لغة الصوت الثانية (فقط لأقراص Blu-ray التي تدعم BonusView).
  - **[2nd Subtitle Language]**: تحديد لغة الترجمة الثانية (فقط لأقراص Blu-ray التي تدعم BonusView).
  - **[Titles]**: تحديد عنوان.
  - **[Chapters]**: تحديد فصل.
  - **[Angle List]**: تحديد زاوية كاميرا.
  - **[Menu]**: عرض قائمة القرص.
  - **[PIP Selection]**: عرض نافذة صورة داخل صورة (فقط لأقراص Blu-ray التي تدعم BonusView).
  - **[Zoom]**: تكبير صورة فيديو. اضغط على ▶◀ لتحديد عامل تكبير/تصغير.
  - **[Repeat]**: تكرار فصل أو عنوان.
  - **[Repeat A-B]**: وضع علامة على نقطتين ضمن فصل لتكرار التشغيل، أو إيقاف تشغيل وضع التكرار.
  - **[Picture Settings]**: تحديد إعداد ألوان معرّف مسبقاً.

### خيارات الصوت



- اضغط على ≡ بشكل متكرر للتنقل عبر الخيارات التالية.
- تكرار المسار الحالي.
  - تكرار جميع المسارات في القرص أو المجلد.
  - تشغيل مسارات الصوت بترتيب عشوائي.
  - إيقاف تشغيل وضع التكرار.

### ملفات فيديو DivX

ملاحظة

- تتوفر خيارات الفيديو المتوفرة على مصدر الفيديو.

يمكنك تشغيل ملفات DivX من قرص أو جهاز تخزين USB أو متجر فيديو عبر إنترنت (راجع "تأجير الفيديو عبر إنترنت").  
رمز التسجيل VOD لـ DivX

## ميزة BonusView على قرص Blu-ray

عرض محتوى خاص (مثل التعليقات) في نافذة شاشة صغيرة. تنطبق هذه الميزة فقط على أقراص Blu-ray المتوافقة مع BonusView (المعروفة أيضًا بميزة العرض صورة داخل صورة).

1 أثناء التشغيل، اضغط على .

لـ تظهر قائمة الخيارات.

2 حدد [PIP selection] < [PIP] واضغط على OK.

لـ تتوقف خيارات [1]/[2] PIP على محتويات الفيديو.

لـ يتم عرض نافذة الفيديو الثانوية.

3 حدد [2nd audio language] أو [2nd Subtitle]

[Language] واضغط على OK.

## محتوى BD-Live على قرص Blu-ray

الوصول إلى خدمات حصرية عبر الإنترنت، مثل الإعلانات عن الأفلام والألعاب ونغمات الرنين ومحتويات إضافية أخرى.

تنطبق هذه الميزة فقط على أقراص Blu-ray الممكنة محتوى BD-Live.

1 اعمل على تحضير اتصال إنترنت وإعداد شبكة "راجع" إعداد شبكة".

2 قم بتوصيل جهاز تخزين USB بموصل  (USB) على هذا المشغل.

• يُستخدم جهاز تخزين USB لتخزين محتوى BD-Live الذي تم تنزيله.

• لحذف BD-Live الذي سبق تنزيله على جهاز تخزين USB لتحرير الذاكرة، اضغط على  وحدد [Setup] < [Advanced] < [Clear memory].

3 تشغيل قرص ممكن محتوى BD-Live.

4 على قائمة القرص، حدد رمز BD-Live، واضغط على OK.

لـ يبدأ تحميل محتوى BD-Live. يتوقف وقت التحميل على القرص والاتصال بالإنترنت.

5 على واجهة BD-Live، حدد عنصرًا للوصول إليه.

• قبل شراء ملفات فيديو DivX وتشغيلها على هذا المشغل، سجّل هذا المشغل في الموقع [www.divx.com](http://www.divx.com) باستخدام رمز VOD لـ DivX.

• عرض رمز VOD لـ DivX: اضغط على  وحدد [Setup] < [decnavdA] < [DivX® VOD Code].

ترجمات DivX

• اضغط على SUBTITLE لتحديد لغة.

• إذا لم تظهر الترجمة بطريقة صحيحة، فعليك تغيير مجموعة الأحرف التي تدعم ترجمة DivX. تحديد مجموعة أحرف:

اضغط على  ، وحدد [Character set].

مجموعة الأحرف اللغات

[Standard] الإنجليزية والألمانية والدانماركية والهولندية والفنلندية والفرنسية والغالية والألمانية والإيطالية والكردية (اللاتينية) والترويجية والبرتغالية والإسبانية والسويدية والتركية

[Central] [Europe] الألبانية والكرواتية والتشيكية والهولندية والإنجليزية والألمانية والمجرية والأيرلندية والبولندية والرومانية والسلوفاكية والسلوفينية والصربية

[Cyrillic] البلغارية والبيلاروسية والإنجليزية والمقدونية والمولدوفية والروسية والصربية والأوكرانية

[Greek] اليونانية

[البلطيقية] أوروبا الشمالية

ملاحظة

- لتشغيل ملفات DivX المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) من جهاز تخزين USB أو متجر فيديو عبر الإنترنت، قم بتوصيل هذا المشغل بالتلفزيون عبر HDMI.
- لاستخدام الترجمة، تأكد من تطابق اسم ملف الترجمة وملف فيديو DivX بشكل تام. على سبيل المثال، إذا كان اسم ملف فيديو DivX هو "movie.avi"، فاحفظ ملف الترجمة بالاسم "movie.sub" أو "movie.srt".
- يتيح لك المشغل تشغيل ملفات الترجمات بالتنسيقات التالية: srt و sub و txt و ssa و smi.

## تشغيل عرض شرائح موسيقى

تشغيل الموسيقى والصور في الوقت نفسه لإنشاء عرض شرائح موسيقى.

1 من قرص أو جهاز تخزين USB موصول، شغل ملف موسيقى.

2 اضغط على  ، وانتقل إلى مجلد الصور.

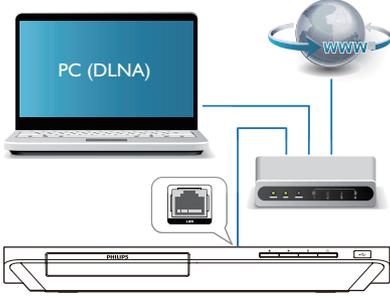
3 حدد صورة من قرص أو جهاز تخزين USB نفسه، ثم اضغط على OK لبدء تشغيل عرض الشرائح.

4 اضغط على  لإيقاف عرض الشرائح.

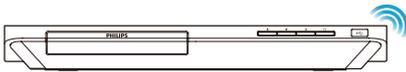
5 اضغط على  مرة أخرى لإيقاف تشغيل الموسيقى.

1 قم بتوصيل هذا المشغل بشبكة كمبيوتر وإترنت عبر اتصال سلكي (Ethernet) أو لاسلكي.

- بالنسبة إلى الاتصال السلكي، قم بتوصيل كبل الشبكة (غير متوفر مع المنتج) بمنفذ LAN في لوحة هذا المشغل الخلفية.



- تتوفر في هذا المشغل وظيفة Wi-Fi مضمّنة للاتصال اللاسلكي.



2 ثبّت الشبكة.

- 1 اضغط على **⏠**.
- 2 حدد **[Setup]**، واضغط على **OK**.
- 3 حدد **[Network]** < **[Network installation]**، واضغط على **OK**.
- 4 اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة التلفزيون لإكمال عملية التثبيت.

- قد تختلف خدمات BD-Live من الأقراص والبلدان.
- عندما تستخدم محتوى BD-Live، يتم الوصول إلى البيانات على القرص وهذا المشغل من قبل موافر المحتوى.
- استخدم جهاز تخزين USB تتوفر فيه مساحة حرة بسعة جيجابايت واحد على الأقل لتخزين ما يتم تنزيله.
- إذا تم استخدام موزع USB مع هذا المشغل، لا تحمّل موزع USB بأكثر من المقول من أجهزة USB لتجنّب عدم توفر طاقة USB كافية.

## تشغيل قرص فيديو Blu-ray ثلاثي الأبعاد

ما تحتاج إليه

- تلفزيون متوافق مع العرض الثلاثي الأبعاد
- هذا المشغل موصول بالتلفزيون عبر HDMI.
- نظارات ثلاثية الأبعاد متوافقة مع التلفزيون
- قرص Blu-ray ثلاثي الأبعاد

1 تأكد من تشغيل إخراج العرض الثلاثي الأبعاد: اضغط على **⏠** ، وحدد **[Setup]** < **[Video]** < **[Watch 3D video]** < **[Auto]**

2 شغل قرص فيديو Blu-ray ثلاثي الأبعاد.

3 ضع النظارات ثلاثية الأبعاد للاستمتاع بمؤثرات العرض الثلاثي الأبعاد.

- لتشغيل فيديو ثلاثي الأبعاد في العرض الثنائي الأبعاد، أوقف تشغيل إخراج Blu-ray الثلاثي الأبعاد (اضغط على **⏠** ، وحدد **[Setup]** < **[Video]** < **[Watch 3D video]** < **[Off]**).

## إعداد شبكة

قم بتوصيل هذا المشغل بشبكة كمبيوتر وإترنت للوصول إلى الخدمات التالية:

- استعراض الكمبيوتر الشخصي (DLNA): تشغيل الصور والموسيقى وملفات الفيديو التي تتدفق من الكمبيوتر.
- خدمات الإترنت: الوصول إلى خدمات عبر إترنت، مثل الصور والموسيقى ومتاجر الفيديو.
- تحديث البرنامج: تحديث برنامج هذا المشغل عبر إترنت.
- BD-Live: الوصول إلى ميزات Bonus عبر إترنت (هذا ينطبق على أقراص Blu-ray التي تم تمكينها لاستخدام BD-Live).



- قبل أن تحاول توصيل الجهاز بالشبكة، يجب الاطلاع على موجه الشبكة وبرنامج خادم الوسائط لتقنية DLNA ومبادئ الاتصال بالشبكة. إذا لزم الأمر، اقرأ الوثائق المرفقة بمكونات الشبكة. لا تتحمل شركة Philips مسؤولية البيانات التي تعرض للفقدان أو الضرر أو التلف.

- 6
- اضغط على أزرار التحكم على الهاتف الذي للتحكم في التشغيل.
- للوصول إلى مزيد من أزرار التحكم، عليك تمرير الشاشة لليسار أو اليمين.
  - للخروج من التطبيق، اضغط على زر الشاشة الرئيسية على الهاتف الذي.

## استعراض الكمبيوتر الشخصي عبر DLNA

من خلال هذا المشغل، يمكنك تشغيل تدفق الفيديو والموسيقى والصور من الكمبيوتر إلى التلفزيون.

### قبل البدء

- على الكمبيوتر الشخصي، قم بتثبيت تطبيق خادم وسائط متوافق مع DLNA (مثل Windows Media Player 11 أو إصدار أعلى)
- على الكمبيوتر الشخصي، قم بتمكين ميزة مشاركة الوسائط والملفات (راجع مستند "التعليمات" في تطبيق خادم الوسائط)
- 1 قم بتوصيل هذا المشغل والكمبيوتر الشخصي بالشبكة المنزلية نفسها (راجع "إعداد الشبكة").
- للحصول على جودة فيديو أفضل، استخدم اتصال الشبكة السلكية أينما أمكن.

### 2 اضغط على

لـ تظهر القائمة الرئيسية على شاشة التلفزيون.

### 3 حدد [browse PC]، واضغط على OK.

لـ يظهر مستعرض المحتوى.

### 4 حدد ملفاً، ثم اضغط على OK لتشغيله.

- استخدم جهاز التحكم عن بعد للتحكم في التشغيل.

## استعراض تشغيل تدفق الوسائط من جهاز Android

باستخدام ميزة Philips SimplyShare عبر هذا المشغل، يمكنك تشغيل تدفق الوسائط من جهاز قائم على Android إلى التلفزيون. للحصول على مزيد من التفاصيل، يمكنك زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## استخدام Philips EasyLink

يدعم هذا المشغل وظيفة Philips EasyLink، التي تستخدم بروتوكول HDMI-CEC (التحكم بالالكترونيات المستهلك). يمكنك استخدام جهاز تحكم عن بعد واحد للتحكم في الأجهزة المتوافقة مع EasyLink

## التحكم في الهاتف الذي

استخدم هاتفًا ذكيًا لاستعراض ملفات الوسائط والتحكم فيها وتشغيلها من هذا المشغل.

### ما تحتاج إليه

- هاتف ذكي iPhone (إصدار iOS 3.1.3 وأعلى) أو جهاز قائم على Android (إصدار 2.1 وأعلى).
- على الهاتف الذي، قم بتنزيل التطبيق Philips MyRemote
- لجهاز iPhone، ابحث عن التطبيق في App Store
- لهاتف قائم على Android، ابحث عن التطبيق في Android Market

### قبل البدء

- قم بتوصيل هذا المشغل بشبكة منزلية (راجع "إعداد الشبكة").
- قم بتوصيل الهاتف الذي بالشبكة المنزلية نفسها (للحصول على مزيد من التفاصيل، يمكنك مراجعة دليل مستخدم الهاتف الذي).
- تشغيل هذا المشغل

## التحكم في المشغل

استخدم هاتفًا ذكيًا لاستعراض ملفات الوسائط والتحكم فيها وتشغيلها من هذا المشغل.

### 1

أدخل قرص بيانات أو جهاز تخزين USB في هذا المشغل.

### 2

على الهاتف الذي، اضغط على الرمز MyRemote من الشاشة الرئيسية.

لـ يظهر اسم هذا المشغل على الهاتف الذي.

### 3

حدد هذا المشغل من شاشة الهاتف الذي الرئيسية. لـ يتم تمكين الهاتف الذي الذي يتم استخدامه كجهاز تحكم عن بعد ظاهري.

### 4

على الهاتف الذي، اضغط على علامة التويب Media (الوسائط)، ثم حدد القرص أو مصدر USB.

لـ يتم عرض المجلدات الموجودة في قرص البيانات أو جهاز تخزين USB.

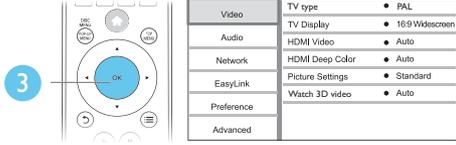
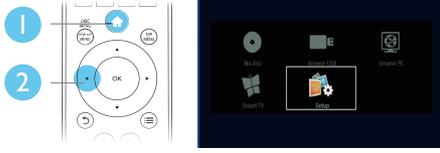
### 5

افتح مجلدًا، وحدد ملفًا لتشغيله.

- للوصول إلى جهاز التحكم عن بعد، عد إلى شاشة الهاتف الذي السابقة، ثم اضغط على علامة التويب Remote (جهاز التحكم عن بعد). يتم تمكين أزرار التحكم الملائمة فقط.

## 3 تغيير الإعدادات

يساعدك هذا القسم على تغيير إعدادات هذا المشغل.



والموصولة عبر HDMI. لا تضمن Philips إمكانية التشغيل التفاعلي بنسبة مئة في المئة مع جميع أجهزة HDMI-CEC.

1 قم بتوصيل الأجهزة المتوافقة مع HDMI CEC عبر HDMI. وشغل عمليات HDMI CEC على التلفزيون وأجهزة موصولة أخرى (راجع دليل المستخدم الخاص بالتلفزيون أو الأجهزة الأخرى للحصول على مزيد من التفاصيل).

2 اضغط على

3 حدد [Setup] < [EasyLink].

4 حدد [On] ضمن الخيارات: [EasyLink] و

[One Touch Play] و [One Touch Standby].

لـ وظيفة EasyLink قيد التشغيل.

تشغيل بكبسة زر واحدة

عند وجود قرص فيديو في حجرة القرص، اضغط على لإخراج التلفزيون من وضع الاستعداد وتشغيل قرص.

التبديل إلى وضع الاستعداد بكبسة زر واحدة

عند وضع جهاز موصول (على سبيل المثال، التلفزيون) في وضع الاستعداد باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص به، يوضع هذا المشغل في وضع الاستعداد بشكل تلقائي.

### ملاحظة

- لا يمكنك تغيير خيار قائمة معلّم بالرمادي.
- للعودة إلى القائمة السابقة، اضغط على . للخروج من القائمة، اضغط على .

## الصورة

1 اضغط على

2 حدد [Setup] < [Video] للوصول إلى خيارات إعداد الفيديو.

• [TV type]: تحديد نظام ألوان لملاءمة التلفزيون.

• [TV display]: تحديد تنسيق عرض الصورة لملاءمة شاشة التلفزيون.

• [HDMI video]: حدد دقة فيديو HDMI.

• [HDMI Deep Color]: عرض الألوان بمزيد من الظلال

وتدرجات الألوان إذا كان محتوى الفيديو مسجلاً باستخدام ميزة Deep Color وكان التلفزيون يدعم هذه الميزة.

• [Picture settings]: تحديد إعداد ألوان معرّف مسبقاً.

• [Watch 3D video]: تعيين إلى إخراج ثلاثي الأبعاد أو ثنائي

الأبعاد عند تشغيل قرص Blu-ray ثلاثي الأبعاد. يجب أن يكون

المشغل موصولاً بتلفزيون ثلاثي الأبعاد عبر HDMI.

- Wi-Fi:[View wireless settings] عرض معلومات حالة
- الحالية.
- [Clear Smart TV memory]: غير متوفر
- [Name your Product]: إعادة تسمية هذا المشغل
- لتعريفه في شبكة منزلية.

- إذا قمت بتغيير أحد الإعدادات، فتأكد من أن التلفزيون يدعم الإعداد الجديد.
- بالنسبة إلى الإعدادات المتعلقة بـ HDMI، يجب أن يكون التلفزيون موصولاً عبر HDMI.
- بالنسبة إلى التوصيلة المرئية (عبر موصل VIDEO)، حدد دقة فيديو من 480p/576p أو 480p/576p ضمن [HDMI video] لتمكين إخراج الفيديو.

## التفضيلات (اللغات، المراقبة الأبوية...)

### 1 اضغط على

2

حدد [Setup] < [Preference] للوصول إلى خيارات إعداد الصوت المفضلة.

[Menu language]: تحديد لغة عرض القائمة على الشاشة.

[Audio]: تحديد لغة صوت الفيديو.

[Subtitle]: تحديد لغة ترجمة للفيديو.

[Disc Menu]: تحديد لغة القائمة لقرص فيديو.

[Parental Control]: تقييد الوصول إلى الأقراص المسجلة مع تصنيفات. أدخل "0000" للوصول إلى خيارات التقييد. لتشغيل كافة الأقراص بصرف النظر عن التصنيف، حدد المستوى "8".

[Screen Saver]: تمكين وضع شاشة التوقف أو تعطيله، إذا تم تمكينه، تدخل الشاشة في وضع الخمول بعد مرور 10 دقائق لم يسجل خلالها أي نشاط (على سبيل المثال، في وضع التوقف أو التوقف المؤقت).

[Auto Subtitle Shift]: تمكين نقل الترجمات أو تعطيله.

إذا تم تمكينه، يتغير موضع الترجمة تلقائيًا ليناسب شاشة التلفزيون (تعمل هذه الميزة فقط مع بعض أجهزة التلفزيون من Philips).

[Change Password]: تعيين كلمة مرور أو تغييرها لتشغيل قرص مقيد، إذا لم يكن لديك كلمة مرور أو إذا نسيت هذه الكلمة، فأدخل "0000".

[Display Panel]: تغيير سطوع لوحة عرض المشغل.

[Auto Standby]: تمكين وضع الاستعداد التلقائي أو تعطيله.

إذا تم تمكينه، يتحول المشغل إلى وضع الاستعداد بعد مرور 30 دقيقة لم يسجل خلالها أي نشاط (على سبيل المثال، في وضع التوقف أو التوقف المؤقت).

[Fast wake up]: تمكين المشغل أو تعطيله لتشغيله بسرعة من وضع الاستعداد، إذا كانت ميزة التشغيل السريع قيد التشغيل، سيتم استهلاك طاقة أقل أثناء وجود المشغل في وضع الاستعداد.

[VCD PBC]: عرض قائمة المحتوى لقرص VCD وSVCD أو تخطيها.

### الصوت

1 اضغط على

2

حدد [Setup] < [Audio] للوصول إلى خيارات إعداد الصوت.

[Night mode]: تحديد الصوت الهادئ أو الديناميكي الكامل.

يؤدي الوضع الليلي إلى تخفيض مستوى الأصوات الصاخبة وزيادة مستويات الأصوات الناعمة (الكلام مثلاً).

[Neo 6]: تمكين مؤثر صوت محيطي يتم تحويله من قناة الصوت 2.0 أو تعطيله.

[HDMI Audio]: تحديد تنسيق صوت HDMI عندما يكون هذا المشغل موصولاً عبر HDMI.

[Digital Audio]: تحديد تنسيق صوت لإخراج الصوت عندما يكون هذا المشغل موصولاً عبر موصل رقمي (محوري).

[PCM Downsampling]: تعيين معدل أخذ العينات لإخراج صوت PCM عندما يكون هذا المشغل موصولاً عبر موصل رقمي (محوري).

- بالنسبة إلى الإعدادات المتعلقة بـ HDMI، يجب أن يكون التلفزيون موصولاً عبر HDMI.
- يتوفر الوضع الليلي فقط لأقراص DVD والمرمزة بواسطة Dolby.

## الشبكة (تثبيت...)

1 اضغط على

2

حدد [Setup] < [Network] للوصول إلى خيارات إعداد الشبكة.

[Network installation]: بدء تثبيت سلكي أو لاسلكي

لتشغيل الشبكة.

[View network settings]: عرض حالة الشبكة الحالية.

## 4 تحديث البرنامج

ملاحظة



- قبل تحديث برنامج هذا المشغّل، تحقق من إصدار البرنامج الحالي:
  - اضغط على ، ثم حدد [Setup] < [Advanced] < [Version information]. واضغط على OK.

- إذا لم تكن لغتك المفضّلة متوفرة للغة القرص أو الصوت أو الترجمة، يمكنك تحديد [Other] من خيارات القائمة وإدخال رمز اللغة الذي يمكن العثور عليه في جهة دليل المستخدم الخلفية، وهو مؤلف من 4 أرقام.
- إذا حددت لغة ليست متوفرة على قرص ما، يستخدم هذا المشغّل لغة القرص الافتراضية.

### تحديث البرنامج عبر إنترنت

- 1 قم بتوصيل المشغّل بإنترنت (راجع "إعداد شبكة").
- 2 اضغط على ، وحدد [Setup].
- 3 حدد [Advanced] < [Software update] < [Network].
  - إذا تم الكشف عن وسيطة ترقية، فستتم مطالبتك ببدء التحديث.
- 4 اتبع التعليمات على شاشة التلفزيون لتحديث البرنامج.
  - بعد الانتهاء من التحديث، يتوقف هذا المشغّل تلقائيًا ثم يعود للعمل مجددًا.

### تحديث البرنامج عبر USB

- 1 يمكنك زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للتحقق من الإصدار الأحدث للبرنامج.
  - ابحث عن الطراز الذي تستخدمه وانقر فوق "software and drivers" (البرامج وبرامج التشغيل).
- 2 قم بتنزيل البرنامج إلى جهاز تخزين USB.
  - ① قم بفك التنزيل وتأكد من أن المجلد الذي تم فكّه يحمل اسم "UPG\_ALL".
  - ② ضع مجلد "UPG\_ALL" في دليل الجذر.
- 3 قم بتوصيل جهاز تخزين USB بهوصل (USB) على هذا المشغّل.
- 4 اضغط على ، وحدد [Setup].
- 5 حدد [Advanced] < [Software update] < [USB].
  - إذا تم الكشف عن وسيطة ترقية، فستتم مطالبتك ببدء التحديث.
- 6 اتبع التعليمات على شاشة التلفزيون لتحديث البرنامج.
  - بعد الانتهاء من التحديث، يتوقف هذا المشغّل تلقائيًا ثم يعود للعمل مجددًا.

### خيارات متقدمة (مسح الذاكرة...)

- 1 اضغط على .
- 2 حدد [Setup] < [Advanced] للوصول إلى خيارات الإعداد المتقدمة.
  - [BD-Live security]: تقييد الوصول إلى محتوى BD-Live أو السماح به (فقط لأقرص BD-Live غير التجارية والمنشأة من قبل المستخدم).
  - [Downmix]: التحكم في إخراج صوت استريو ثنائي القناة.
  - [Software update]: حدد تحديث البرنامج من شبكة أو من جهاز تخزين USB.
  - [Clear memory]: حذف تنزيل BD-Live السابق على جهاز تخزين USB. يتم تلقائيًا إنشاء مجلد اسمه "BUDA" لتخزين تنزيل BD-Live.
  - [Local storage]: تحديد جهاز تخزين USB أو بطاقة SD لتخزين ملفات BD-Live التي تم تنزيلها.
  - [DivX® VOD Code]: عرض رمز تسجيل DivX® أو رمز إلغاء التسجيل لهذا المشغّل.
  - [Netflix ESN]: عرض ESN (الرقم التسلسلي الإلكتروني) لهذا المشغّل.
  - [Deactivation]: إلغاء تنشيط Netflix على هذا المشغّل.
  - [Version information]: عرض إصدار برنامج هذا المشغّل.
  - [Restore default settings]: إعادة تعيين هذا المشغّل إلى الإعدادات الافتراضية التي تم تعيينها في المصنع، باستثناء كلمة المرور ومستوى المراقبة الأبوية.

ملاحظة



- لا يمكنك تقييد الاتصال بإنترنت على أقراص Blu-ray التجارية.
- قبل شراء مقاطع فيديو DivX وتنشيلها على هذا المشغّل، سجّل هذا المشغّل على موقع [www.divx.com](http://www.divx.com) باستخدام رمز DivX J.



- عندما تكون عملية التحديث جارية، لا تفصل الطاقة أو تُخرج جهاز تخزين USB، فمن شأن ذلك أن يلحق الضرر بهذا المشغل.

## 5 المواصفات

### ملاحظة

- مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار.

### رمز المنطقة

بإمكان هذا المشغل أن يشغل أقرصًا بواسطة رموز المناطق التالية.

البلدان	Blu-ray	DVD
أوروبا، المملكة المتحدة		

### الوسائط القابلة للتشغيل

- BD 3D ،BD-Video
- DVD-Video ،DVD+R+RW ،DVD-R/-RW
- DVD+R/-R DL (طبقة مزدوجة)
- VCD/SVCD
- قرص مضغوط صوتي، CD-R/CD-RW ، وسائط MP3
- وسائط WMA ،ملفات JPEG
- وسائط DivX (Ultra)/DivX Plus HD ، وسائط MKV
- جهاز تخزين USB

### تنسيق الملفات

- الفيديو: avi ،divx ،mp4 وmkv
- الصوت: mp3 وwma وwav
- الصورة: jpg ،gif وpng

### الفيديو

- نظام الإشارات: PAL / NTSC
- إخراج فيديو مركب: 1 Vp-p (75 أوم)
- إخراج HDMI: 480i/576i ،480p/576p ،720p ،1080i ،1080p
- 24/1080p هرتز

### الصوت

- إخراج صوت تماثلي ثنائي القناة
- صوت أمامي، يمين ويسار: 2 Vrms (< 1 كيلو أوم)
- الإخراج الرقمي: 0.5 Vp-p (75 أوم)
- محوري
- إخراج HDMI
- تردد أخذ العينات:
- MP3: 32 كيلوهرتز، 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- WMA: 44.1 كيلوهرتز، 48 كيلوهرتز
- معدل البت الثابت:
- MP3: 112 كيلوبت بالثانية - 320 كيلوبت بالثانية
- WMA: 48 كيلوبت بالثانية - 192 كيلوبت بالثانية

# 6 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

USB

- التوافق: USB عالي السرعة (2.0)
- دعم الفئمة: فئمة التخزين الكبير السعة USB
- نظام الملفات: FAT16, FAT32
- منفذ USB: 5 فولت ===, 500 ميلي أمبير (لكل منفذ)
- دعم HDD (محرك قرص ثابت محمول): قد يكون مصدر الطاقة الخارجية مطلوبًا.

ملاحظة

- يمكنك الرجوع إلى لوحة نوع المنتج في جهة المنتج الخلفية أو السفلى للحصول على معلومات حول تعريف المنتج ومعدلات وحدات التزويد بالطاقة.
- قبل إجراء التوصيلات أو إدخال أي تغيير عليها، تأكد من فصل كل الأجهزة عن مأخذ الطاقة.

تحذير



- خطر حدوث صدمة كهربائية. لا تعتمد أبدًا إلى إزالة الغلاف الهيكلي للمشغل.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المشغل بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا المشغل، فتتحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. وفي حال استمرار المشكلة، يمكنك تسجيل المشغل والحصول على الدعم من الموقع [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز هذا المشغل ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة الخلفية من هذا المشغل. سجل الأرقام هنا:  
رقم الطراز \_\_\_\_\_  
الرقم التسلسلي \_\_\_\_\_

## الوحدة الرئيسية

الأضرار الموجودة على هذا المشغل لا تعمل.

- أفضل هذا المشغل عن وحدة التزويد بالطاقة لدقائق معدودة، ثم عاود توصيله.

## الصورة

لا صورة.

- تأكد من تحويل التلفزيون إلى إدخال المصدر الصحيح لهذا المشغل.
- بالنسبة إلى التوصيلة المركبة (عبر موصل VIDEO) بالتلفزيون، على هذا المشغل، حدد دقة فيديو من 480i/576i أو 480p/576p لتمكين إخراج الفيديو (اضغط على ، وحدد [Setup] < [Video] < [HDMI video].

لا صورة على توصيلة HDMI.

- تأكد من عدم وجود أي عيوب في كبل HDMI. وإلا فاستبدله بكبل HDMI جديد.

## الوحدة الرئيسية

- معدل وحدة التزويد بالطاقة: 240-220 فولت ~، 50/60 هرتز
- استهلاك الطاقة: 16 واط
- استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (تعطيل ميزة التشغيل السريع): > 0.5 واط
- الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق):  
360 × 42 × 219 (مم)
- الوزن الصافي: 1.18 كجم

## الملحقات المتوفرة

- جهاز تحكم عن بعد وبطاريات
- دليل المستخدم

## مواصفات الليزر

- نوع الليزر (ديود): AIGalnP (BD) و AIGalnP (DVD/CD)
- طول الموجة: 405+7 نانومتر / 7- نانومتر (BD)، 10660+
- نانومتر / 10- نانومتر (DVD)، 10/10785+ نانومتر (CD)
- قدرة الإخراج: 1 ميلي واط (BD)، 0.26 ميلي واط (DVD)، 0.3 ميلي واط (CD)

## درجة حرارة التشغيل ونسبة الرطوبة

- من 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية، ونسبة رطوبة من 5% إلى 90% للمناخات كافة.

## درجة حرارة التخزين ونسبة الرطوبة

- -40 درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية، ونسبة رطوبة من 5% إلى 95%

- على جهاز التحكم عن بعد، اضغط على **⏪** ثم اضغط على "731" (أزرار رقمية) لاسترداد عرض الصورة، أو انتظر 10 ثوانٍ لتمكين الاسترداد التلقائي.
- إذا كان هذا المشغل موصولاً بجهاز عرض مصرّح به مع كبل HDMI، فقد يتعدّر إخراج إشارات الصوت والفيديو.
- يتعدّر على القرص تشغيل فيديو عالي الوضوح.
- تأكد من احتواء القرص على فيديو عالي الوضوح.
- تأكد من دعم التلفزيون الفيديو عالي الوضوح.

## الصوت

- لا صوت يخرج من التلفزيون.
- تأكد من توصيل كبلات الصوت بشكل صحيح بإدخال الصوت في التلفزيون.
- تأكد من تحويل التلفزيون إلى إدخال المصدر الصحيح لهذا المشغل.
- لا يخرج أي صوت من مكبرات الصوت العالي لجهاز الصوت الخارجي (المسرح المنزلي أو مضخم إشارة الصوت).
- تأكد من توصيل كبلات الصوت بشكل صحيح بإدخال الصوت في جهاز الصوت.
- حول جهاز الصوت الخارجي إلى مصدر إدخال الصوت الصحيح.
- لا صوت على توصيلة HDMI.
- قد لا تسمع أي صوت من إخراج HDMI إذا كان الجهاز الموصول لا يتوافق مع HDCP أو يتوافق فقط مع DVI.
- لا إخراج صوت ثائوي لميزة صورة داخل صورة.
- عندما يتم تحديد [Bitstream] تحت قائمة HDMI Audio] أو [Digital Audio] يتم كتم الصوت التفاعلي مثل الصوت الثائوي لميزة صورة داخل صورة، قم بإلغاء التحديد [Bitstream].

## التشغيل

- تعدّر تشغيل القرص.
- نظف القرص.
- تأكد من تحميل القرص بشكل صحيح.
- تأكد من أن هذا المشغل يدعم القرص. راجع قسم "المواصفات".
- تأكد من أن هذا المشغل يدعم رمز المنطقة لقرص DVD أو BD.
- بالنسبة إلى DVD±RW أو DVD±R، تأكد من اكتمال القرص.
- تعدّر تشغيل ملفات فيديو DivX.
- تأكد من اكتمال ملف فيديو DivX.
- تأكد من صحة ملحق اسم ملف الفيديو.
- لتشغيل ملفات DivX المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) من جهاز تخزين USB أو شبكة، قم بتوصيل هذا المشغل بالتلفزيون عبر HDMI.

- عدم ظهور ترجمات DivX بطريقة صحيحة.
- تأكد من تطابق اسمي ملف الترجمة وملف فيديو DivX بشكل تام.
- تأكد من أن ملف الترجمة يتضمّن ملحق اسم يدعمه هذا المشغل (.srt) أو .sub أو .txt أو .ssa أو .smi).
- تتعدّر قراءة محتويات جهاز تخزين USB موصول.
- تأكد من توافق تنسيق جهاز تخزين USB مع هذا المشغل.
- تأكد من أن هذا المشغل يدعم نظام الملفات على جهاز تخزين USB.
- من أجل HDD USB (محرك قرص ثابت محمول)، قد تحتاج إلى مصدر طاقة خارجي.
- يتم عرض "No entry" أو علامة "x" على التلفزيون.
- تعدّر التشغيل.
- تعدّر عمل ميزة EasyLink.
- تأكد من توصيل هذا المشغل بتلفزيون Philips المزوّد بميزة EasyLink، ومن تشغيل خيار EasyLink (راجع "استخدم مشغل أقراص DVD وأقراص Blu-ray" < "استخدم Philips EasyLink").
- تعدّر الوصول إلى ميزات BD-Live.
- تأكد من توصيل هذا المشغل بالشبكة (راجع قسم "استخدام مشغل أقراص DVD و Blu-ray" < "إعداد شبكة").
- تأكد من أن تثبيت الشبكة قد تمّ (راجع قسم "استخدام مشغل أقراص DVD و Blu-ray" < "إعداد شبكة").
- تأكد من أن قرص Blu-ray يدعم ميزات BD-Live.
- مسح تخزين الذاكرة (راجع قسم "تغيير الإعدادات" < "خيارات متقدمة (أمان محتوى BD-Live، مسح الذاكرة...").
- تعدّر تحميل الفيديو من متجر فيديو عبر إنترنت.
- تأكد من توصيل هذا المشغل بالشبكة (راجع "استخدام قرص Blu-ray / مشغل أقراص DVD" < "إعداد الشبكة").
- احرص على توصيل هذا المشغل بالتلفزيون عبر كبل HDMI.
- تأكد من تسديد المبلغ المطلوب مقابل تأجير الفيديو، ومن أن الفيديو ما زال ضمن فترة التأجير.

## الشبكة

- تعدّر العثور على الشبكة اللاسلكية أو كانت مشوهة.
- تأكد من أن الشبكة موصولة بشكل صحيح (راجع قسم "استخدم قرص Blu-ray / مشغل أقراص DVD" < "إعداد شبكة").
- تأكد من أن تثبيت الشبكة موصولة تمّ (راجع قسم "استخدم قرص Blu-ray / مشغل أقراص DVD" < "إعداد شبكة").
- تأكد من أن عمل الشبكة اللاسلكية لا يخضع لتأثير أفران المايكروويف أو أجهزة الهاتف التي تعمل بتقنية Dect أو أجهزة مجاورة أخرى تعمل بتقنية Wi-Fi.
- إذا كانت الشبكة اللاسلكية لا تعمل كما يجب، فجزّب تثبيت شبكة سلكية (راجع قسم "استخدم قرص Blu-ray / مشغل أقراص DVD" < "إعداد شبكة").

# 7 إشعارات هامة حول السلامة

استعراض الكمبيوتر الشخصي يعمل ببطء.

- راجع دليل مستخدم الموجه الاسلكي للحصول على معلومات حول النطاق الداخلي وسرعة النقل وعوامل أخرى خاصة بوجود الإشارة.
- إنك بحاجة إلى اتصال إنترنت عالي السرعة بالموجه.

اقرأ كافة الإرشادات وافهمها قبل استخدام مشغل أقراص Blu-ray وأقراص DVD هذا. إذا تسبب عدم اتباع الإرشادات أي ضرر، فلن تطبق بنود الضمان.

## ملفات الفيديو الثلاثية الأبعاد

### تعذر مشاهدة المؤثرات الثلاثية الأبعاد

- تأكد من تشغيل إخراج العرض الثلاثي الأبعاد (راجع "استخدام قرص Blu-ray / مشغل أقراص DVD" < "تشغيل قرص فيديو Blu-ray ثلاثي الأبعاد").
- تأكد من أن عنوان القرص الجاري تشغيله يتوافق مع Blu-ray ثلاثي الأبعاد.
- تأكد من توافق التلفزيون مع العرض الثلاثي الأبعاد ومع HDMI، ومن تعيين التلفزيون إلى الوضع الثلاثي الأبعاد (يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون).
- تأكد من تنشيط النظارات الثلاثية الأبعاد (يمكنك مراجعة دليل مستخدم التلفزيون).

## ملاحظات مهمة للمستخدمين في المملكة المتحدة.

### الصهيرة الأساسية

تنطبق هذه المعلومات فقط على المنتجات المزودة بقباس رئيسي ذي ثلاثة أسنان.

يتلاءم هذا المنتج مع قابس مصبوب معتمد. إذا استبدلت الصهيرة، فقم باستخدام واحدة أخرى تتمتع بـ:

- التصنيفات الظاهرة على القابس،
- موافقة BS 1362 و
- علامة الموافقة من ASTA.

اتصل بالموزع إذا كنت غير متأكد من نوع الصهيرة التي تريد استخدامها. تنبيه: للمطابقة مع توجيه EMC (2004/108/EC)، لا تفصل القابس عن كبل الطاقة.

### كيفية توصيل القابس

تكون الأسلاك في سلك الطاقة ملونة كما يلي: أزرق = سلك التعادل (N)، بني = السلك الكهربائي العالي الضغط (L).

إذا لم تكن الألوان تتطابق مع الألوان الموجودة على القابس، فحدد الأطراف في القابس كما يلي:

**1** وصل السلك الأزرق بالطرف الذي يحمل العلامة N أو الملون بالأسود.

**2** وصل السلك البني بالطرف الذي يحمل العلامة L أو الملون بالأحمر.

**3** لا تقم بتوصيل أي سلك بالطرف الأرضي في القابس، الذي يحمل العلامة E (أو e) أو الملون بالأخضر (أو الأخضر والأصفر).

قبل إعادة غطاء القابس إلى مكانه، تأكد من أن مسكة السلك مشدودة بإحكام فوق غلاف الكبل وليس فقط فوق السلكين في الكبل.

### حقوق النشر في المملكة المتحدة.

قد يتطلب تسجيل المواد وتشغيلها الحصول على موافقة. راجع قانون العام 1956 الخاص بحقوق النشر وقوانين حماية المؤدين من العام 1958 إلى العام 1972.

- قد يحتوي المنتج/ جهاز التحكم عن بعد على بطارية مستديرة على شكل حجر العملة والتي يمكن ابتلاعها.
- أبقى البطارية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات!



يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج يتسم بنظام عازل مزدوج.



## تحذير متعلق بالصحة بشأن العرض الثلاثي الأبعاد

- إذا كنت تعاني أنت أو أحد أفراد عائلتك داء الصرع أو نوبات من جراء التحسس للضوء، فرجى استشارة طبيب متخصص قبل التعرض لمصادر إنارة وامضة أو تسلسل صور سريع أو مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد.
- لتفادي أي انزعاج كالشعور بدوار أو صداع أو اضطراب، ننصح بعدم مشاهدة عرض ثلاثي الأبعاد لفترات وقت طويلة. إذا شعرت بأي انزعاج، فتوقّف عن مشاهدة العرض الثلاثي الأبعاد ولا تقم على الفور بأي نشاط يشكل خطراً محتملاً (كقيادة السيارة) إلى حين زوال هذه الأعراض تماماً. إذا استمرت هذه الأخيرة، فلا تشاهد أي عرض ثلاثي الأبعاد مجدداً قبل استشارة طبيب مختص. يتربّ على الوالدين مراقبة أطفالهم أثناء مشاهدة أي عرض ثلاثي الأبعاد والتأكد من عدم شعورهم بأي انزعاج مذكور أعلاه. لا تحبذ مشاهدة الأطفال دون السادسة من العمر أي عرض ثلاثي الأبعاد بسبب عدم اكتمال جهازهم البصري بعد.

## العناية بالمنتج

- لا تُدخّل أي أشياء أخرى غير الأقراص في حجرة القرص.
- لا تُدخّل أقراصاً مشوهة أو مكسورة في حجرة القرص.
- أخرج الأقراص من حجرتها إذا كنت ستوقف عن استخدام المنتج لفترة وقت طويلة.
- لتنظيف المنتج، لا تستخدم سوى قطعة قماش مصنوعة من الألياف الدقيقة.

## خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق!

- لا تعرّض المنتج والملحقات أبداً للمطر أو المياه. لا تضع حاويات السوائل، مثل أواني الزهور، بالقرب من المنتج. إذا انسكبت السوائل على المنتج أو في داخله، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. اتصل بمركز Philips للعناية بالمستهلك لفحص المنتج قبل استخدامه من جديد.
- لا تضع المنتج والملحقات أبداً بالقرب من اللهب المكشوفة أو أي مصادر حرارة أخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
- احرص دائماً على عدم إدخال أي أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على المنتج.
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام مأخذ التوصيل الرئيسي أو رابط الجهاز لفصل الجهاز.
- لا يجب تعريض البطاريات (حزمة البطاريات أو البطاريات التي تم تثبيتها) للحرارة المفرطة على غرار أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- افضل المنتج عن مأخذ الطاقة قبل العواصف الرعدية.
- عند فصل سلك الطاقة، اسحب القابس دوماً وليس الكبل.

## خطر حدوث قصر في الدائرة الكهربائية أو حريق!

- قبل توصيل المنتج بمأخذ الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق القيمة المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلى من المنتج. لا تقم أبداً بتوصيل المنتج بمأخذ الطاقة كان الجهد الكهربائي مختلفاً.

## خطر حدوث إصابة أو تلف المنتج!

- إشعاع ليزر مرئي وغير مرئي عند فتح المنتج. تجنّب تعريض المنتج للإشعاع.
- لا تلمس عدسة القرص البصرية داخل حجرة القرص.
- لا تضع أبداً المنتج أو أي أجسام على أسلاك الطاقة أو معدات كهربائية أخرى.
- إذا تم نقل المنتج في درجات حرارة أقل من 5 درجات مئوية، فانزع غلاف المنتج وانتظر حتى تصل درجة حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله بمأخذ الطاقة.

## خطر حدوث فرط الإحماء!

- لا تثبت هذا المنتج أبداً في مكان محصور. يرجى ترك مسافة من 4 بوصات على الأقل حول المنتج لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أشياء أخرى إلى تغطية فتحات تهوية المنتج.

## خطر التلوث!

- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- أخرج البطاريتين عند نفادهما أو إذا كنت ستوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترة وقت طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

## خطر ابتلاع البطاريات!



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولة هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي 2002/96/EC يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية. يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي 2006/66/EC، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

# CE 0560

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

يعلمن قسم Philips Consumer Lifestyle هنا أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام توجيه المفوضية الأوروبية 1999/5/EC. تتوفر نسخة عن إعلان المطابقة الخاص بالمفوضية الأوروبية بإصدار Portable Document Format (PDF) لدليل المستخدم في الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Be responsible  
Respect copyrights

يتضمن هذا المنتج تقنية الحماية ضد النسخ المحمية بواسطة براءات الاختراع الأمريكية وحقوق ملكية فكرية أخرى خاصة بشركة Rovi Corporation. تخضع هذه المنتجات لشروط تمنع الهندسة العكسية وفك التجميع.

#### برنامج مفتوح المصدر

تعرض شركة Philips Electronics Singapore Pte Ltd هنا، وعند الطلب، تقديم نسخة التعليمات البرمجية المصدر الخاصة بحزم البرامج المفتوحة المصدر المحمية بحقوق النشر والمستخدم في هذا المنتج، الذي يتم طلب مثل هذا العرض له بواسطة التراخيص المعنية. يبقى هذا العرض صالحاً لمدة تصل لغاية السنوات الثلاث التي تلي شراء المنتج، ويمكن لأي شخص يتلقى هذه المعلومات الاستفادة منه للحصول على التعليمات البرمجية المصدر، يُرجى مراسلتنا على [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). إذا كنت تفضل عدم استخدام البريد الإلكتروني أو إذا لم تحصل على رسالة تأكيد استلام رسالتك في غضون أسبوع من إرسال الرسالة إلى عنوان البريد الإلكتروني هذا، فيُرجى مراسلتنا على العنوان: "Open Source Team, Philips, Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands". إذا لم تتلق تأكيداً باستلام رسالتك في الوقت المناسب، فيُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني الوارد أعلاه.

وهو محمي بموجب براءة الاختراع الأمريكية رقم Verance Corporation يحتوي هذا المنتج على تقنية خاضعة للملكية بموجب

ترخيص من

7.369.677 وبراءات اختراع أمريكية أخرى وعلى مستوى العالم تم

إصدارها بالفعل وأخرى معلقة، ذلك إضافة إلى حقوق الطبع والنشر

وحماية

Verance Corporation. 2010- حقوق الطبع والنشر

علامة تجارية لمؤسسة Cinavia الأملر التجارية لبعض جوانب هذه

التقنية، إن

يحظر القيام بأي هندسة عكسية أو تفكيك،. Verance جميع حقوق

الطبع والنشر محفوظة لشركة Verance Corporation.

إشعار Cinavia

للحد من الاستخدام غير المسموح به لبعض ملفات الفيديو والأفلام

التجارية والمواد المسجلة الصوتية الخاصة بها. Cinavia يستخدم هذا

المنتج تقنية

عند اكتشاف أي استخدام محظور لنسخة غير مسموح بها، تظهر رسالة

ويتم إيقاف التشغيل أو العرض.

في مركز معلومات مستهلكي Cinavia يمكن الحصول على المزيد من

المعلومات عن تقنية

لطلب <http://www.cinavia.com> على الإنترنت على الموقع  
الإلكتروني (Cinavia Online Consumer Information Center) Cinavia  
Cinavia Consumer : عن طريق البريد، قم بإرسال بطاقة بريدية مع  
كتابة عنوانك البريدي إلى عنوان Cinavia المزيد من المعلومات حول  
Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA,  
.92138, USA

---

## Trademarks



'Blu-ray™', 'Blu-ray Disc™', 'Blu-ray Disc™' logo, 'Blu-ray 3D™' and 'Blu-ray 3D™' logo are the trademarks of Blu-ray Disc Association.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX videos. ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration. DivX Certified® to play DivX® and DivX Plus® HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD including premium content.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS-HD, the Symbol, & DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks & DTS-HD Master Audio is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



BONUSVIEW™

'BD LIVE™' and 'BONUSVIEW™' are trademarks of Blu-ray Disc Association.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Java and all other Java trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the United States and/or other countries.

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaji	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limborgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		





Specifications are subject to change without notice  
© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

BDP5600\_05\_UM\_V5.0

